

# Generelle salgsbetingelser

Prisliste 2024 - DKK excl. moms - Version 1.1

## Generelt

Nærværende generelle salgs- og leveringsbetingelser finder anvendelse på enhver aftale indgået mellem HOWE A/S (herefter HOWE) og dets kunder (herefter Køber), medmindre der er indgået anden udtrykkelig skriftlig aftale mellem parterne.

## Aftaleindgåelse m.v.

En aftale er først indgået når HOWE har accepteret et af køberen afgivet tilbud ved udstedelse af en ordrebekræftelse, faktura eller anden tilsvarende skriftlig aftale og dermed på baggrund af de heri specifikt angivne vilkår. Samtlige priser anført i prislister og kataloger er angivet inklusive emballage, herunder f.eks. paller og containere og i øvrigt eksklusive skatter, moms og øvrige afgifter. HOWE forbeholder sig ret til regulere de anførte priser uden forudgående varsel som følge af stigninger i prisen på råmaterialer, produktionsomkostninger, transportudgifter, emballage eller andre pludselige ændringer i omkostningsniveauet. Alle aftaler indgås dermed på baggrund af de priser, som gælder på ordremodtagelsestidspunktet.

Aftalegrundlaget udgøres af de oplysninger, herunder i relation til pris, materialer og egenskaber m.v., der er angivet i ordrebekræftelsen, faktura eller anden tilsvarende aftale, idet øvrige oplysninger alene kan anses at have været vejledende og om nødvendigt berigtiget senest ved aftaleindgåelsen. Med mindre andet fremgår af udtrykkelig, skriftlig aftale, er varerne solgt med henblik på normal og almindelig anvendelse efter deres tiltænkte formål.

## Betaling m.v.

Betalingsbetingelserne er underlagt kredittforsikring hos Coface. I tilfælde af at en kunde ikke kan blive forsikret, vil der skulle ske forudbetaling eller stilles en bankgaranti. Såfremt betalingsbetingelser med kredit kan blive bevilget, skal betalingen ske i overensstemmelse med betalingsbetingelserne angivet på fakturaen, hvilket som udgangspunkt vil sige, at betaling skal ske kontant senest 30 dage efter fakturadato ("netto 30 dage") med mindre andet udtrykkeligt er aftalt. Køber er ikke berettiget til at tilbageholde nogen del af sin betaling og kan i øvrigt ikke opfylde sine forpligtelser ved modregning eller lignende. Ved forsinket betaling er HOWE berettiget til at opkræve renter med 0,75 % pr. påbegyndt måned og efter omstændighederne tillige til helt eller delvist at udskyde efterfølgende leverancer, fastsætte særlige betalingsvilkår eller i øvrigt til – om nødvendigt – at ophæve aftaler med den pågældende. HOWE er berettiget til at opkræve et rykkergebyr ved for sen betaling på 74 kr. per rykker. HOWE sender alle fakturaer pr. e-mail. Ønsker man en faktura sendt med posten, er HOWE berettiget til at opkræve et fakturagebyr på 30 kr.

## Ejendomsforbehold

HOWE bevarer ejendomsretten til samtlige de varer, der fremgår af ordrebekræftelsen eller anden tilsvarende skriftlig aftale, indtil den fulde købesum er blevet betalt. Køberen er forpligtet til at holde varerne fuldt forsikrede indtil købesummen er betalt ligesom Køberen i denne periode er ansvarlig overfor HOWE for enhver skade, som varerne måtte lide. HOWE har til enhver tid ret til at besigtige varerne.

## Levering

### LEVERINGSOMKOSTNINGER

Medmindre andet er aftalt foretages levering i EU, Storbritannien, Norge og Schweiz til købers lager i stueetagen uden omkostninger for køber.

Standardleverancer foretages mellem kl. 8.00 og 18.00. Hvis lageret har andre åbningstider, skal HOWE oplyses herom ved afgivelse af ordren. Bemærk venligst, at lageret skal være åbent i mindst 4 timer uafbrudt i ovennævnte periode.

Uden for EU, Storbritannien, Norge og Schweiz er køber ansvarlig for at organisere afhentning af varer fra HOWE's lager for købers regning og risiko. HOWE er ansvarlig for at laste varerne på det transportkøretøj, som køber har valgt, samt for at organisere eksportfortoldning. Køber har 10 dage fra modtagelsen af oplysninger om varernes tilgængelighed til at afhente varerne og arrangere transport fra HOWE's lager. Senere opkræves der en supplerende afgift på 10 EUR pr. palle pr. påbegyndt måned, dog med et minimumsgebyr på 40 EUR pr. måned eller en del heraf. Tidsfristen for opbevaring af varerne på HOWE's lager er 60 dage. Efter denne periode bliver der ud over opbevaringsgebyret pålagt en bøde på 1,5 EUR pr. dag.

På købers anmodning tilbyder HOWE's speditør gratis meddelelse om levering eller aftale om leveringsdato via SMS eller e-mail. Hvis køber anmoder om et telefonopkald for at aftale en leveringsdato med speditøren, opkræves der et ekstra gebyr på 15 EUR.

Hvis betalingen ikke sker forud for det planlagte og bekræftede afsendelsestidspunkt, opkræves der et supplerende gebyr på 10 EUR pr. palle for hver påbegyndt måned, dog med et minimumsgebyr på 40 EUR pr. måned eller en del heraf. Tidsfristen for opbevaring af varerne på HOWE's lager er 60 dage. Efter denne periode bliver der ud over opbevaringsgebyret pålagt en bøde på 1,5 EUR pr. dag.

Der gælder yderligere gebyrer for leverancer, der ikke opfylder HOWE's ovenstående leveringsstandarder:

Ordre uden fast leveringsdato, men med korte åbningstider (mindre end 4 timer kontinuerligt eller andre leveringstider end fra 8.00 til 18.00): 250 EUR fragtagt

- Ordre under netto 500 EUR: 100 EUR fragtgebyr
- Fast leveringsdato til lager: 500 EUR gebyr
- Fast leveringsdato og 2 timers tidsinterval: 500 EUR + 100 EUR gebyr
- Levering til køber direkte (udfyld skabelon): 500 EUR gebyr
- Levering til kundens adresse: 500 EUR

Hvis køber anmoder om direkte levering til adressen, er denne forpligtet til at udfylde formularen "Direkte levering" med alle oplysninger, der er nødvendige for at organisere dedikeret transport.

#### FORSENDELSER AF BATTERIER

OE-batterier indeholder litium-ion-celler (Li-ion), som er klassificeret som farlige materialer. Derfor er de pakket individuelt i UN38.3-kompatibel emballage, inklusive en særlig Li ion-batterimærkat. De bør opbevares i denne emballage, indtil de enten monteres i møblerne eller kommer til det sted, hvor de skal bruges.

Hvis man samler batteriet i en ydre karton, skal det forblive i den kasse, det sendes til personen i, inde i den ydre karton. Yderkartonen skal så mærkes med ordet "OVERPACK" på engelsk og det lokale sprog - reglerne er endnu strengere for luftfragt - hør nærmere hos din speditør (OE kan levere UN38.3-certifikater).

Det er derfor, vi hos HOWE:

- a) Afgiv altid en separat ordre, og brug vejtransport til batterier,
- b) anbefaler kraftigt at sende batterier direkte til slutkunden.

OE har erfaring med at sende batterier til en række internationale steder. Alligevel anbefaler vi på det kraftigste, at man på forhånd angiver, hvilket land man ønsker at sende til. På den baggrund kan vi bekræfte, at det er tilladt og muligt at eksportere batterier til det pågældende land.

Hvis kunden beder om forsendelse til lageret, skal de bekræfte, at stedet officielt overholder alle regler vedrørende opbevaring og håndtering af farligt gods, som omfatter:

- Uddannelse af personalet i håndtering af farligt gods - gebyrpligtigt kursus (skal fornyes hvert andet år) - der skal også udpeges eller uddannes en DGSA,
- At være udstyret med brandsikkert opbevaringsskab,
- Have tilladelse fra ejendoms ejer og forsikring.

#### ORDREÆNDRINGER/-RETTELSE

Køber kan anmode om ændring af leveringsadressen til en anden facilitet, der opfylder HOWE's leveringskrav:

- Dette er gratis, hvis ændringen foretages 8 dage inden afsendelsesdatoen
- Hvis ændringen foretages inden for en uge før afsendelsesdatoen, tilføjes et gebyr på 100 EUR til salgsordren
- Hvis ændringen sker efter afsendelsesdatoen, skal køber dække alle ekstra speditøromkostninger, men ikke mindre end 150 EUR.

<b>Adresseændring til en anden facilitet, der opfylder HOWE's krav</b>	<b>Omkostninger</b>
<b>Senest 8 dage inden aftalt afsendelsesdato</b>	Gratis

<b>Samme uge som afsendelse</b>	100 EUR
<b>Efter afsendelsesdato</b>	Alle ekstra omkostninger, men ikke under 150 EUR

Køber kan anmode om udsættelse af afsendelsen:

- Dette er gratis, hvis ændringen sker inden for 10 dage fra modtagelse af ordrebekræftelsen fra HOWE
- Hvis ændringen foretages senest 8 dage før aftalt afsendelsesdato, opkræves der et supplerende gebyr på 10 EUR pr. palle pr. måned eller en del heraf, dog med et minimumsgebyr på 40 EUR pr. måned eller en del heraf. Gebyret beregnes fra den første dag efter den oprindelige afsendelsesdato.
- Der kan ikke foretages ændringer på et senere tidspunkt

Tidsfristen for opbevaring af varerne på HOWE's lager er 60 dage. Efter denne periode bliver der ud over opbevaringsgebyret pålagt en bøde på 1,5 EUR pr. dag.

<b>Ændring af afsendelsesdato</b>	<b>Omkostninger</b>
<b>Inden for 10 dage fra køber modtager ordrebekræftelse</b>	Gratis
<b>Senest 8 dage før afsendelse</b>	10 EUR pr. palle pr. påbegyndt måned, ikke mindre end 40 EUR månedligt
<b>Inden for 7 dage før afsendelsesdato</b>	DER KAN IKKE FORETAGES ÆNDRINGER

#### SKADER

Uanset om køber er til stede på leveringstidspunktet eller ej, overgår alle risici i forbindelse med varerne til køber ved levering på den aftalte adresse.

Synlige skader skal noteres i speditørens fragtbrev straks ved levering. Skader skal angives i detaljer. En skriftlig klage skal derefter sendes til os og speditøren inden for 7 dage fra modtagelsen af varerne. Ikke-synlige skader skal indberettes skriftligt til HOWE og speditøren inden for 7 dage fra modtagelsen af varerne. Eventuelle klager, der indsendes efter denne periode, vil ikke blive accepteret.

Enhver afvigelse fra leveringsbetingelserne anses for at udgøre en afvigelse fra ovenstående, i hvilket tilfælde køber overtager risikoen i forbindelse med varerne på det tidspunkt, hvor varerne blev afhentet eller skulle have været afhentet i overensstemmelse med den indgåede aftale.

HOWE's standard leveringstid i EU er som regel: Stole 4-6 uger, Borde 5-7 uger. Ved store ordrestørrelser og/eller kundetilpassede produkter fastlægges leveringstiden fra projekt til projekt.

#### Gebyr og MOQ for ikke-standardiserede valg

For alle ikke-standardiserede produkter opkræves et gebyr på 3700 DKK. I de fleste tilfælde er der også en minimumsbestillingsmængde (MOQ).

#### Købers annullering af aftale

Såfremt Køber måtte ønske at annullere aftalen kan dette ske indtil 48 timer efter udstedelsen af ordrebekræftelsen, for så vidt der på dette tidspunkt ikke endnu er påbegyndt tilvirkning/afsendelse/levering af varerne, mod betaling af 5 % af

**HOWE**

købesummen samt det eventuelle overskydende tab HOWE måtte lide som følge af annulleringen. Når der er forløbet mere end 5 dage efter udstedelse af ordrebekræftelsen, kan aftalen alene annulleres indtil 4 (fire) uger før bekræftet afsendelsesdato mod betaling af 50 % af købesummen med tillæg af transport- og administrationsudgifter og det eventuelle overskydende tab HOWE måtte lide som følge af annulleringen. Herefter kan aftalen ikke annulleres.

---

### **Forsinkelse**

Det bekræftede leveringstidspunkt er kun en anslået frist, idet HOWE er berettiget til at foretage såvel ændringer i som midlertidigt at udskyde leverancer af hensyn til en hensigtsmæssig filrettelæggelse af vareleveringerne og administrationen. HOWE kan ikke holdes ansvarlig for det eventuelle tab Køber måtte lide som følge af ændret eller udskudt leveringstidspunkt. Ydermere tilbyder HOWE ikke automatisk lånemøbler i disse situationer.

---

### **Mangler mv.**

HOWE er alene ansvarlig for mangler ved de solgte varer i det omfang disse skyldes forhold ved de anvendte materialer eller den håndværksmæssige udførelse. HOWE er således navnlig ikke ansvarlig for forhold, som skyldes forkert eller unormal anvendelse eller opbevaring, herunder i relation til klima- og temperaturforhold og i øvrigt i forhold til HOWE's instruktioner.

Når risikoen for varerne er overgået til Køberen, kan HOWE alene holdes ansvarlig for fejl og mangler i det omfang, som fremgår af nærværende bestemmelse.

Køber er forpligtet til at gennemføre en udførlig undersøgelse af varepartiet straks efter modtagelsen. Reklamation over mangler og/eller synlige transportskader, som bliver – eller burde være blevet – opdaget ved denne undersøgelse angives på fragtbrevet, som omgående returneres, således at HOWE straks orienteres herom. Senest syv (7) dage efter leveringsdagen skal en eventuel reklamation over "ikke-synlige" transportskader være HOWE i hænde ligesom reklamation over eventuelt konstaterede mangler i øvrigt i ethvert tilfælde skal fremsendes senest syv (7) dage efter at de er – eller burde være blevet – opdaget. Såfremt reklamation ikke foretages rettidigt efter denne bestemmelse, fortabes adgangen til at fremsætte krav i anledning af eventuelle mangler.

En reklamation skal være skriftlig og indeholde en specifik beskrivelse af manglen med tilhørende fotodokumentation eller alternativt ifølge med den mangelfulde komponent/vare.

I tilfælde af mangler, som HOWE måtte være ansvarlig for, er Køberen ikke berettiget til at gøre andet gældende end retten til at få udskiftet varerne, hvilket sker uden omkostninger for Køberen. Køberen er således navnlig ikke berettiget til at annullere handlen eller kræve forholdsmæssigt afslag, erstatning eller tilbagebetaling, med mindre den konstaterede mangel skyldes grov uagtsomhed eller fortsæt fra HOWE's side. HOWE kan dog under ingen omstændigheder holdes ansvarlig for driftstab, mistet profit, tidsbetingede tab eller andre indirekte tab, som Køberen måtte lide.

De mangelfulde varer tilhører HOWE og skal efter begæring returneres til HOWE. Køberen bærer som udgangspunkt omkostningerne og risikoen i forbindelse med denne transport. Med mindre HOWE udtrykkeligt har påtaget sig at indestå for salgsgenstanden i længere tid, kan HOWE under ingen omstændigheder holdes ansvarlig for fejl og mangler for hvilke der ikke er sendt skriftlig reklamation inden 2 år efter overleveringen til Køber.

---

### **Produktansvar**

Køberen skal erstatte og holde HOWE skadesløs for ethvert erstatningskrav, som måtte blive rejst af en tredjepart på baggrund af en skade, som HOWE ikke er ansvarlig for overfor Køberen. HOWE er erstatningsansvarlig for skader som følge af defekter produkter i henhold til bestemmelserne i lov nr. 371 af 7. juni 1989 (produktansvarsloven). Erstatningsansvaret kan ikke overstige kr. 50.000 og HOWE kan under ingen omstændigheder gøres ansvarlig for driftstab, mistet profit, tidsbetingede tab eller andre indirekte tab. Køberen skal omgående informere HOWE om eventuelle tilfælde, hvor en tredjepart anlægger retssag eller i øvrigt fremsætter krav som følge af skade forårsaget af produkter fremstillet af HOWE.

---

### **Konstruktionsændringer**

HOWE forbeholder sig ret til uden forudgående varsel at foretage sådanne ændringer i produkternes konstruktion m.v., som måtte findes nødvendige. Meddelelse om betydende ændringer vil i givet fald blive udsendt til Køberen inden levering.

---

### **Påberåbelse af rettigheder**

Hvis HOWE undlader at udøve eller gøre en af de rettigheder gældende, som HOWE måtte have i henhold til nærværende betingelser, skal undladelsen ikke anses som et afkald på rettigheden fra HOWE's side. Det skal heller ikke hindre en sådan rettighed i at blive udøvet eller gjort gældende på et senere tidspunkt.

## **Tvister og lovvalg**

---

Enhver tvist, som måtte opstå i forbindelse med opfyldelsen af den indgåede aftale, i relation til nærværende salg- og leveringsbetingelser samt ethvert forhold i tilknytning hertil skal afgøres af Sø- og Handelsretten i København. Enhver tvist skal afgøres i henhold til Dansk lov, nærmere betegnet bestemmelserne i lov nr. 237 af 28. marts 2003 (købeloven) i det omfang denne ikke blevet fraveget ved ovenstående.

HOWE forbeholder sig retten til at rette eventuelle trykfejl.

# Garantier

Prisliste 2024 - DKK excl. moms - Version 1.1

## Generalt

---

Hos HOWE anerkender vi værdien af produkter, der kan holde til kontinuerlig brug, og vi ved af erfaring, at gode materialer kombineret med godt håndværk og gennemarbejdet design giver robuste og holdbare møbler.

Vores høje og ensartede kvalitetspolitik sikrer, at vores produkter altid bliver testet efter de højest gældende internationale standarder og love. Vi stræber konstant efter at optimere vores produkter og ydelser for at opretholde det høje niveau af kvalitet og holdbarhed, som er forventet af et HOWE produkt.

HOWE A/S yder følgende garanti over for fejl og mangler i materialer og håndværksmæssig udførelse:

## 10 års garanti

---

Pr. 1. januar 1992 tilbyder HOWE ti (10 ) års garanti på alle stole i 40/4-sortimentet, designet af David Rowland. Garantien omfatter brud i svejsninger på stellet, defekte materialer samt mangelfuld håndværksmæssig udførelse og funktion ved normal anvendelse. Dette er med undtagelse af 40/4 wood, som har fem (5) års garanti.

Pr. 6. juli 2012 tilbyder HOWE 10 (ti) års garanti på Moveo og Tempest borde samt SixE stole. Garantien omfatter brud i svejsninger på stellet, defekte materialer samt mangelfuld håndværksmæssig udførelse og funktion ved normal anvendelse.

Pr. 1. maj 2021 tilbyder HOWE 10 (ti) års garanti på MN1 stole. Garantien omfatter brud i svejsninger på stellet, defekte materialer samt mangelfuld håndværksmæssig udførelse og funktion ved normal anvendelse.

Pr. 15. juni 2021 tilbyder HOWE 10 (ti) års garanti på AS stole og AS borde. Garantien omfatter brud i svejsninger på stellet, defekte materialer samt mangelfuld håndværksmæssig udførelse og funktion ved normal anvendelse. For foldmekanismer, gaslifte og hjul er det 5 (fem) års garanti.

## 5 års garanti

---

Pr. 1. januar 1992 tilbyder HOWE 5 (fem) års garanti på alle andre produkter i møbelkollektionen undtagen Folding Surfaces. Garantien omfatter brud i svejsninger på stellet, defekte materialer samt mangelfuld håndværksmæssig udførelse og funktion ved normal anvendelse.

## 2 års garanti

---

Pa alle strøm og data løsninger refererer vi til vores underleverandører, som yder 2 (to) års garanti. HOWE's garantiperiode er gældende fra datoen for forsendelse.

Pa Folding Surfaces HOWE 2 (to) års garanti. Garantien omfatter brud i svejsninger på stellet, defekte materialer samt mangelfuld håndværksmæssig udførelse og funktion ved normal anvendelse.

## Undtagelser

---

Garantien gælder ikke produktfejl som følge af:

- o Normal slitage
- o Misbrug, forkert brug, ulykker eller gentagne slag
- o Fejlagtig håndtering/brug eller fejlagtig rengøring/vedligeholdelse
- o Ændringer eller tilpasninger af produktet

Derudover yder HOWE ikke garanti ved:

- o Ændringer i overfladebelægninger på grund af aldring, ridser, mærker, pletter eller andre skader som følge af almindelig slid og brug samt skader som følge af kontakt med skarpe eller hårde genstande
- o Ændringer i overfladebelægninger på grund af udsættelse for lys
- o Oxidering af udendørs-behandlede stolestel
- o Naturlige variationer i træets årer, farver eller teksturer samt ved karaktermærker i træet
- o Kundestof og kundelæder (COL & COM)
- o Mærker i stof eller læder efter stabling
- o Alle servicedele, hvilket betyder alle bevægelige og mekaniske dele

**HOWE**

- Kundetilpassede løsninger
- Læder: Mærker såsom ar, insektbid, rynker og nakkefolder. Dette ses som skønhedsmærker, der reflekterer et dyrs normale liv

HOWE anbefaler at vælge krom stel på alle 40/4 stole, hvor kontinuerlig brug er formålet. Vær opmærksom på, at kontinuerlig brug af 40/4 stole med pulverlakerede stel kan betyde, at malingen skaller af eller får ridser over tid. Dette betragtes som normal slitage og dækkes derfor ikke af HOWE garantien.

#### **Garanti ved levering af originale delkomponenter**

---

Møbelprogrammer fra HOWE A/S er udviklet med fokus på holdbarhed og tidløst design. Hvis produktionen af et produkt indstilles er alle originale komponenter tilgængelige i 5 (fem) år fra den dato, hvor produktionen blev indstillet. Er en komponent til et udgået produkt af en eller anden årsag ikke længere tilgængelig, tilbydes i stedet et tilsvarende produkt.

Hvis produktionen af David Rowlands 40/4-stol indstilles, er alle originale komponenter tilgængelige i 10 (ti) år fra den dato, hvor produktionen blev indstillet.

Garantien omfatter ikke modifikationer og opgraderinger af produkter og komponenter.